

**PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire** du conseil municipal de la Paroisse Sainte-Marie-Madeleine qui a eu lieu à **19 h 30** le **lundi 10 mai 2021** dans l'espace virtuel de Zoom Meeting par visioconférence.

À laquelle sont présents :

Monsieur René Poirier, conseiller  
Monsieur Bernard Cayer, conseiller  
Monsieur Jean-Guy Chassé, conseiller

Formant le quorum requis par la Loi sous la présidence de la mairesse suppléante, madame Ginette Gauvin.

Est également présent :

Monsieur Michel Morneau, directeur général et secrétaire-trésorier

Sont absents :

Monsieur René-Carl Martin, conseiller  
Monsieur Gilles Carpentier, maire

## **ORDRE DU JOUR**

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

3.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 12 avril 2021

3.2 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 23 avril 2021

3.3 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 29 avril 2021

**4. RAPPORT DE CORRESPONDANCE**

**5. SUIVI DES DEMANDES DES CITOYENS**

**6. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**7. LÉGISLATION**

7.1 Règlement 21-537 modifiant le règlement 19-501 sur la gestion contractuelle (produits et services du Québec)

7.1.1 Avis de motion

7.1.2 Projet de règlement

7.2 Déplacement de la séance du conseil municipal — juillet 2021

**8. ADMINISTRATION**

8.1 Rapport financier

8.2 Approbation des comptes à payer

- 8.3 Suivi et contrôle budgétaire
- 8.4 Dépôt des états financiers 2020
- 8.5 Politique de rémunération révisée 2021
- 8.6 Proclamation — Semaine québécoise de la famille
- 8.7 Proclamation — Journée mondiale de la lutte contre la maltraitance des personnes âgées
- 8.8 Proclamation — Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie
- 8.9 Vente de biens municipaux usagés.

**9. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIVILE**

- 9.1 Stabilisateur
- 9.2 Changement de statut — Charles Jodoin
- 9.3 Nomination — Gabriel Boisvert — lieutenant
- 9.4 Mise à jour de l'équipement informatique du service de sécurité incendie
- 9.5 Processus d'embauche — pompier
- 9.6 Uniforme — fourniture
- 9.7 Communications numériques en incendie

**10. INFRASTRUCTURE ET TRANSPORT**

- 10.1 Égout pluvial Domaine des Hurons — Programme Primeau
- 10.2 Assistance technique en ingénierie
- 10.3 Paiement de la retenue à l'entrepreneur — Travaux d'infrastructure — Boulevard Rodrigue

**11. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET ENVIRONNEMENT**

- 11.1 Règlement 21-532 modifiant la limite de vitesse permise des rues et chemins du Domaine des Hurons
- 11.2 Règlement 21-358 modifiant la limite de vitesse permise sur le chemin Grand Rang
  - 11.2.1 Avis de motion
  - 11.2.2 Projet de règlement
- 11.3 Requête au MTQ — Réduction de la vitesse de circulation - Route 116
- 11.4 Demande — Événement — Chemin du Grand Rang

11.5 Deuxième projet de règlement 21-531 modifiant le règlement de zonage 09-370 — prévoir des normes plus restrictives en lien avec la garde des poules et coqs pour les usages résidentiels en zonage agricole permanente

11.6 Installations sanitaires — mise aux normes - an 2

11.6.1 Plan d'intervention et de communication visant la mise aux normes des installations septiques révisé

11.6.2 Projet de règlement 21-533 remplaçant le règlement 21-527 visant la mise aux normes des installations septiques des résidences isolées en milieu rural

11.6.2.1. Avis de motion

11.6.3 Projet de règlement 21-534 concernant l'adoption d'un programme d'aide en matière d'environnement - Année 2022 et suivantes

11.6.3.1. Avis de motion

11.6.4 Projet de règlement 21-535 décrétant une dépense pour financer le programme de mise aux normes des installations septiques de classification B (règlement numéro 21-534)

11.6.4.1. Avis de motion

11.7 Demande d'injonction provisoire — dossier URB10052021

11.8 Inspecteur des rives — MRC des Maskoutains

## **12. PÉRIODE DE QUESTIONS**

## **13. LEVÉE DE LA SÉANCE**

### **1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Ouverture de la séance ordinaire du conseil municipal de la Paroisse de Sainte-Marie-Madeleine à 19 h 30.

Le Conseil de la municipalité siège exceptionnellement en séance ordinaire par voie de visioconférence.

À cette visioconférence est présente chacune de ces personnes identifiées individuellement.

Assiste également à la séance, par visioconférence, le directeur général et secrétaire-trésorier.

Ceci est possible en raison de la déclaration d'état d'urgence sanitaire émise en vertu du décret 623-2021 du 5 mai 2021 et de l'arrêté numéro 2020-079 du ministre de la Santé et des Services sociaux en date du 15 octobre 2020.

**2021-05-123**

## **2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur René Poirier

**APPUYÉ DE** : Monsieur Bernard Cayer

et résolu à l'unanimité :

**D'ADOPTER** l'ordre du jour tel que proposé.

## **3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

**2021-05-124**

### **3.1. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 12 AVRIL 2021**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur Jean-Guy Chassé

**APPUYÉ DE** : Monsieur René Poirier

et résolu à l'unanimité :

**D'ADOPTER** le procès-verbal de la séance ordinaire du 12 avril 2021 tel que déposé.

**2021-05-125**

### **3.2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 23 AVRIL 2021**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur René Poirier

**APPUYÉ DE** : Monsieur Bernard Cayer

et résolu à l'unanimité :

**D'ADOPTER** le procès-verbal de la séance extraordinaire du 23 avril 2021 tel que déposé.

**2021-05-126**

### **3.3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 29 AVRIL 2021**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur Jean-Guy Chassé

**APPUYÉ DE** : Monsieur René Poirier  
et résolu à l'unanimité :

**D'ADOPTER** le procès-verbal de la séance extraordinaire du 29 avril 2021 tel que déposé.

#### **4. RAPPORT DE CORRESPONDANCE**

**QUE** le rapport de correspondance du mois est déposé au Conseil municipal, par le directeur général, monsieur Michel Morneau.

#### **5. SUIVI DES DEMANDES DES CITOYENS**

Il est déposé une question des citoyens. Le dossier sera étudié par les élus prochainement.

#### **6. PÉRIODE DE QUESTIONS**

Monsieur le directeur général Michel Morneau dépose les questions du public expédiées au moyen d'une messagerie électronique. Ces dernières seront traitées au point 12 de la présente séance.

#### **7. LÉGISLATION**

##### **7.1. RÈGLEMENT 21-537 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 19-501 SUR LA GESTION CONTRACTUELLE (PRODUITS ET SERVICES DU QUÉBEC)**

###### **7.1.1. AVIS DE MOTION**

Avis de motion est, par la présente, donné par monsieur René Poirier, qu'à, une prochaine séance du Conseil, il sera présenté pour adoption un règlement modifiant le règlement 19-501 sur la gestion contractuelle (produits et services du Québec).

**2021-05-127**

###### **7.1.2. PROJET DE RÈGLEMENT**

**CONSIDÉRANT QUE** le règlement numéro 19-501 sur la gestion contractuelle a été adopté par la Municipalité le 12 août 2019, conformément à l'article 938.1.2 du Code municipal du Québec (ci-après appelé « C.M. »);

**CONSIDÉRANT QUE** la Loi instaurant un nouveau régime d'aménagement dans les zones inondables des lacs et des cours d'eau, octroyant temporairement aux municipalités des pouvoirs visant à répondre à certains besoins et modifiant diverses dispositions (L.Q. 2021, chapitre 7) a été sanctionnée le 25 mars 2021 ;

**CONSIDÉRANT QUE** dans le contexte de la pandémie de la COVID-19, l'article 124 de cette loi prévoit que pour une période de trois (3) ans, à compter du 25 juin 2021, les municipalités devront prévoir des mesures afin de favoriser les entreprises québécoises pour tout contrat qui comporte une dépense inférieure au seuil décrété pour la dépense d'un contrat qui ne peut être adjugé qu'après une demande de soumission publique ;

**CONSIDÉRANT QU'**un avis de motion a été donné le 10 mai 2021 ;

**CONSIDÉRANT QUE** tous les membres du conseil présents ont reçu les documents à-propos plus de 72 heures avant la séance du Conseil municipal ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur René Poirier  
**APPUYÉ DE :** Monsieur Bernard Cayer  
et résolu à l'unanimité :

**DE DÉPOSER** le projet de règlement numéro 21-537 modifiant le règlement 19-501 sur la gestion contractuelle (produits et services du Québec).

**2021-05-128**

## **7.2. DÉPLACEMENT DE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL — JUILLET 2021**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur Jean-Guy Chassé  
**APPUYÉ DE :** Monsieur Bernard Cayer  
et résolu à l'unanimité :

**DE MODIFIER** le calendrier des séances ordinaires 2021 du conseil municipal pour que la séance prévue le lundi 5 juillet à 19 h 30 soit reportée au mardi 6 juillet à 19 h 30.

## **8. ADMINISTRATION**

### **8.1. RAPPORT FINANCIER**

Il est déposé le rapport mensuel financier par monsieur le directeur général Michel Morneau.

**2021-05-129**

### **8.2. APPROBATION DES COMPTES À PAYER**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur René Poirier

**APPUYÉ DE** : Monsieur Jean-Guy Chassé

et résolu à l'unanimité :

**D'ADOPTER** la liste des comptes à payer, totalisant un montant de 153 186,19 \$ afin de payer les fournisseurs. La liste de ces dépenses est incluse dans un registre prévu à cette fin. Elle sert également de registre des dépenses au sens du règlement numéro 12-407 et ses amendements, déléguant au directeur général et au directeur du service de sécurité des incendies certains pouvoirs d'autoriser des dépenses et de passer des contrats, et du règlement numéro 07-350 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires.

**2021-05-130**

### **8.3. SUIVI ET CONTRÔLE BUDGÉTAIRE**

**CONSIDÉRANT** les obligations du règlement 12-407 ;

**CONSIDÉRANT QUE** ce règlement permet aux élus de s'assurer d'une surveillance et d'une analyse budgétaire de rigueur ;

**CONSIDÉRANT** le suivi budgétaire déposé par monsieur le directeur général Michel Morneau ;

#### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur René Poirier

**APPUYÉ DE** : Monsieur Bernard Cayer

et résolu à l'unanimité :

**QUE** les élus approuvent le contenu du rapport tel que présenté.

### **8.4. DÉPÔT DES ÉTATS FINANCIERS 2020**

Le directeur général dépose le rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2020 conformément à l'article 176 du Code municipal du Québec, chapitre C-27.1.

**NOTONS QUE** monsieur Danny Coderre, auditeur pour la firme FBL SENC, a expliqué largement aux élus municipaux par enregistrement vidéo et par une rencontre le 29 avril dernier le contenu du rapport financier de la municipalité.

Une synthèse sera disponible sur le site Internet de la Municipalité, tout comme son contenu, dans un délai convenable.

**2021-05-131**

#### **8.5. POLITIQUE DE RÉMUNÉRATION RÉVISÉE 2021**

**CONSIDÉRANT QUE** la politique de rémunération en vigueur mérite quelques correctifs suite à son utilisation ;

#### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur Jean-Guy Chassé  
**APPUYÉ DE :** Monsieur Bernard Cayer  
et résolu à l'unanimité :

**D'ADOPTER** la politique révisée mai 2021 des conditions générales d'emploi et la rémunération du personnel de la Municipalité.

**QUE** cette politique entre en fonction le 11 mai 2021.

**2021-05-132**

#### **8.6. PROCLAMATION — SEMAINE QUÉBÉCOISE DE LA FAMILLE**

**CONSIDÉRANT** que la famille est l'unité fondamentale de la société et le milieu naturel pour la croissance et le bien-être de ses membres ;

**CONSIDÉRANT** que le soutien à apporter aux familles et à leurs membres est l'affaire de tous ;

**CONSIDÉRANT** que le contexte actuel de la pandémie liée à la COVID-19 démontre encore plus le rôle et l'importance du rôle que la famille joue dans notre société ;

**CONSIDÉRANT** que la MRC des Maskoutains, dont fait partie la Municipalité de la Paroisse de Sainte-Marie-Madeleine, s'est dotée d'une Politique de la Famille ainsi que d'une Déclaration de la famille ;

**CONSIDÉRANT** que la Semaine québécoise des familles se tiendra du 10 au 16 mai 2021 sous le thème Être là pour les familles ;

**CONSIDÉRANT** que cette semaine est une opportunité pour jeter un regard nouveau sur les enjeux qui touchent les citoyens, afin de créer des conditions pour que chacun puisse rendre son expérience familiale plus enrichissante ;

#### **EN CONSÉQUENCE**



**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur Bernard Cayer  
**APPUYÉ DE** : Monsieur René Poirier  
et résolu à l'unanimité :

**DE PROCLAMER** la semaine du 10 au 16 mai 2021 *Semaine québécoise des familles*, sous le thème *Être là pour les familles* ;

**DE RECONNAÎTRE** que les familles sont un vecteur important des relations entre les générations pour transmettre la culture et les valeurs sociales ;

**2021-05-133**

#### **8.7. PROCLAMATION — JOURNÉE MONDIALE DE LA LUTTE CONTRE LA MALTRAITANCE DES PERSONNES ÂGÉES**

**CONSIDÉRANT** que la Journée mondiale de sensibilisation à la maltraitance des personnes âgées a pour but de sensibiliser l'opinion publique sur un phénomène inacceptable et tabou dans notre société, soit la maltraitance des personnes âgées ;

**CONSIDÉRANT** l'action 4.2 du Plan d'action de la Politique régionale des aînés de la MRC des Maskoutains à l'orientation Sécurité qui traite des différentes formes de maltraitance faites envers les personnes âgées ;

**CONSIDÉRANT** que la plupart des personnes âgées peuvent continuer à apporter une contribution essentielle à la bonne marche de la société pour peu que des garanties suffisantes soient mises en place ;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a maltraitance quand un geste singulier ou répétitif, ou une absence d'action appropriée, intentionnel ou non, se produit dans une relation où il devrait y avoir de la confiance, et que cela cause du tort ou de la détresse chez une personne âgée ;

**CONSIDÉRANT** que la MRC des Maskoutains, en collaboration avec la Table de concertation maskoutaine des organismes pour les aînés, veut sensibiliser les citoyens et citoyennes en les invitant à porter le ruban mauve, symbole de la solidarité à la lutte contre la maltraitance ;

#### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur Jean-Guy Chassé  
**APPUYÉ DE** : Monsieur René Poirier  
et résolu à l'unanimité :

**DE PROCLAMER** la journée du 15 juin 2021 comme étant la Journée mondiale de sensibilisation à la maltraitance des personnes âgées afin de sensibiliser la population de la MRC des Maskoutains.

**2021-05-134**

## **8.8. PROCLAMATION — JOURNÉE INTERNATIONALE CONTRE L’HOMOPHOBIE ET LA TRANSPHOBIE**

**CONSIDÉRANT** que la Charte québécoise des droits et libertés de la personne reconnaît qu’aucune discrimination ne peut être exercée sur la base de l’orientation sexuelle, de l’identité de genre ou de l’expression de genre ;

**CONSIDÉRANT** que le Québec est une société ouverte à toutes et à tous, y compris aux personnes lesbiennes, gaies, bisexuelles et trans (LGBTQ+) et à toutes autres personnes se reconnaissant dans la diversité sexuelle et la pluralité des identités et des expressions de genre ;

**CONSIDÉRANT** que malgré les récents efforts pour une meilleure inclusion des personnes LGBT, l’homophobie et la transphobie demeurent présentes dans la société ;

**CONSIDÉRANT** que le 17 mai est la Journée internationale contre l’homophobie et la transphobie, que celle-ci est célébrée de fait dans de nombreux pays et qu’elle résulte d’une initiative québécoise portée par la Fondation Émergence dès 2003 ;

**CONSIDÉRANT** qu’il y a lieu d’appuyer les efforts de la Fondation Émergence dans la tenue de cette journée ;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur Bernard Cayer

**APPUYÉ DE** : Monsieur René Poirier

et résolu à l’unanimité :

**DE PROCLAMER** le 17 mai la Journée internationale contre l’homophobie et la transphobie et de souligner cette journée en tant que telle.

**2021-05-135**

## **8.9. VENTE DE BIENS MUNICIPAUX USAGÉS.**

**CONSIDÉRANT** la politique concernant les biens usagés à vendre en place ;

**CONSIDÉRANT** les soumissions scellées reçues jusqu’au 16 avril ;

**CONSIDÉRANT** l’analyse faite par les élus et monsieur le directeur général Michel Morneau ;

### **EN CONSÉQUENCE ;**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur René Poirier

**APPUYÉ DE** : Monsieur Bernard Cayer

et résolu à l’unanimité :

**D’AUTORISER** la vente des items suivants pour la somme de 2585 \$ à monsieur Pierre Galarneau de Sécurité Maska 1982 inc. :

- 34 masques faciaux M.S.A (SMM-00001).
- 44 bouteilles de pompiers et 31 harnais (SMM-00003).

**D'AUTORISER** la vente des items suivants pour la somme de 150 \$ à monsieur Sylvain Thibert :

- 4 pneus d'été neufs GMCI Crabber Hts 255/70r17 (SMM-00005).

## **9. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIVILE**

**2021-05-136**

### **9.1. STABILISATEUR**

**CONSIDÉRANT** les besoins du service de sécurité incendie ;

**CONSIDÉRANT** les soumissions présentées ;

**CONSIDÉRANT** les recommandations de monsieur le directeur général Michel Morneau et monsieur le directeur du service de sécurité incendie Éric Bouchard ;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur René Poirier

**APPUYÉ DE** : Monsieur Jean-Guy Chassé

et résolu à l'unanimité :

**D'AUTORISER** monsieur le directeur général à octroyer un mandat de gré à gré pour l'achat d'un stabilisateur pour le service de sécurité incendie.

**2021-05-137**

### **9.2. CHANGEMENT DE STATUT — CHARLES JODOIN**

**CONSIDÉRANT** les articles 4.08 et 14 de la convention collective en vigueur ;

**CONSIDÉRANT** les discussions entre monsieur le lieutenant Charles Jodoin et monsieur le directeur du service de sécurité incendie Éric Bouchard entre mai 2020 et mai 2021 ;

**CONSIDÉRANT** la correspondance de monsieur le lieutenant Charles Jodoin indiquant son incapacité à respecter les exigences liées au statut de lieutenant en raison de son travail régulier, mais son intention de maintenir son engagement au sein du service de sécurité incendie en tant que lieutenant éligible (pompier) ;

**CONSIDÉRANT QUE** monsieur le lieutenant Charles Jodoin détient toutes les qualifications requises pour un rôle de lieutenant éligible (pompier) ;

**CONSIDÉRANT QUE** ce changement de statut n'entraîne aucun frais pour la Municipalité ;

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur René Poirier

**APPUYÉ DE** : Monsieur Bernard Cayer

et résolu à l'unanimité :

**D'ACCÉDER** à la demande de changement de statut de monsieur Charles Jodoin ;

**DE CHANGER** le statut d'employé de monsieur Charles Jodoin à celui de lieutenant éligible (pompier).

**2021-05-138**

**9.3. NOMINATION — GABRIEL BOISVERT — LIEUTENANT**

**CONSIDÉRANT** les articles 4.08, 4.10 et 14 de la convention collective de travail en vigueur ;

**CONSIDÉRANT** la vacance laissée par le changement de statut du lieutenant éligible (pompier), monsieur Charles Jodoin, au point 9.2 ;

**CONSIDÉRANT QUE** le service de sécurité incendie doit pourvoir ce poste de lieutenant, afin de respecter le nombre minimal de 4 officiers lieutenants selon la convention collective de travail en vigueur ;

**CONSIDÉRANT QUE** le service de sécurité incendie possède parmi son équipe un lieutenant éligible (pompier), monsieur Gabriel Boisvert, qui a déjà satisfait au concours d'officier en date du 18 septembre 2017 du service, et qu'il fut nommé premier éligible à cette date ;

**CONSIDÉRANT QUE** le changement de statut et la nomination d'un nouveau lieutenant n'entraînent aucun frais pour la Municipalité ;

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur Bernard Cayer

**APPUYÉ DE** : Monsieur René Poirier

et résolu à l'unanimité :

**DE NOMMER** monsieur Gabriel Boisvert au poste de lieutenant du service de sécurité incendie, selon la convention collective de travail en vigueur.

**2021-05-139**

**9.4. MISE À JOUR DE L'ÉQUIPEMENT INFORMATIQUE DU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

**CONSIDÉRANT** l'évaluation de l'équipement informatique en place du service de sécurité incendie ;

**CONSIDÉRANT** l'importance d'avoir un équipement fonctionnel en cette ère numérique ;

**CONSIDÉRANT** le rapport présenté par monsieur le directeur général Michel Morneau ;

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur Jean-Guy Chassé

**APPUYÉ DE** : Monsieur René Poirier

et résolu à l'unanimité :

**DE PROCÉDER** à l'achat d'un ordinateur, d'un serveur, d'une tablette véhiculaire, d'un système de téléphonie IP sur tablette ainsi que d'une imprimante ;

**D'ATTENDRE** avant de procéder à l'achat d'un routeur.

**QU'UNE** résolution de la Municipalité du Village de Sainte-Madeleine soit passée à cet effet.

**2021-05-140**

**9.5. PROCESSUS D'EMBAUCHE — POMPIER**

**CONSIDÉRANT** le problème de recrutement de pompiers sur l'ensemble du territoire québécois ;

**CONSIDÉRANT** la démission récente d'un pompier du service ;

**CONSIDÉRANT** l'état des ressources humaines présenté par monsieur le directeur du service de sécurité incendie Éric Bouchard ;

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur René Poirier

**APPUYÉ DE** : Monsieur Bernard Cayer

et résolu à l'unanimité :

**D'ENTAMER** le processus d'embauche pour un à deux pompiers.

**QUE** l'affichage des postes soit fait dans les plus brefs délais.

**2021-05-141**

**9.6. UNIFORME — FOURNITURE**

**CONSIDÉRANT** les achats requis selon la convention collective de travail en vigueur ;

**CONSIDÉRANT** le budget initial insuffisant attribué au poste budgétaire ;

**CONSIDÉRANT** le rapport présenté par monsieur le directeur du service de sécurité incendie Éric Bouchard ;

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur René Poirier

**APPUYÉ DE** : Monsieur Bernard Cayer

et résolu à l'unanimité :

**D'AUTORISER** le dépassement de coût de 5 000 \$ au poste 02-220-00-650-00 ;

**DE PROCÉDER** aux achats requis étape par étape tel que requis par la convention collective de travail en vigueur ;

**QU'UNE** résolution de la Municipalité du Village de Sainte-Madeleine soit passée à cet effet.

**2021-05-142**

**9.7. COMMUNICATIONS NUMÉRIQUES EN INCENDIE**

**CONSIDÉRANT** la couverture impressionnante du service en communications numériques de la Régie intermunicipale de sécurité incendie de la Vallée-du-Richelieu ;

**CONSIDÉRANT** que le projet proposé par la MRC des Maskoutains est en suspens et pourrait potentiellement ne pas répondre aux besoins de notre territoire ;

**CONSIDÉRANT** les immobilisations déjà effectuées ;

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur Bernard Cayer

**APPUYÉ DE** : Monsieur René Poirier

et résolu à l'unanimité :

**D'AUTORISER** monsieur le directeur du service de sécurité incendie Éric Bouchard et monsieur le directeur général Michel Morneau à entamer des négociations pouvant mener à une entente de services.

**QUE** l'étude soit finalisée et qu'une estimation des coûts soit faite.

**10. INFRASTRUCTURE ET TRANSPORT**

**2021-05-143**

**10.1. ÉGOUT PLUVIAL DOMAINE DES HURONS — PROGRAMME PRIMEAU**

**CONSIDÉRANT** l'intention municipale de déposer un dossier pour les fins d'obtention d'une subvention au programme PRIMEAU ;

**CONSIDÉRANT QU'**il est requis d'élaborer le contenu de la demande selon les exigences ;

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur René Poirier

**APPUYÉ DE :** Monsieur Jean-Guy Chassé

et résolu à l'unanimité :

**D'AUTORISER** monsieur Paul Sarrazin, de la firme CONTACTcité, à déposer le dossier de subvention au programme PRIMEAU.

**2021-05-144**

**10.2. ASSISTANCE TECHNIQUE EN INGÉNIERIE**

**CONSIDÉRANT** les besoins de la Municipalité en matière d'ingénierie ainsi que les projets en cours et à venir ;

**CONSIDÉRANT** la correspondance de monsieur Alain Marcoux, ingénieur, datée 31 mars 2021 ;

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur René Poirier

**APPUYÉ DE :** Monsieur Bernard Cayer

et résolu à l'unanimité :

**D'AUTORISER** monsieur le directeur général Michel Morneau à octroyer un mandat de gré à gré à la firme Shellex visant une assistance technique en ingénierie selon l'offre du 31 mars 2021, dossier 2-245-21-M.

**2021-05-145**

**10.3. PAIEMENT DE LA RETENUE À L'ENTREPRENEUR — TRAVAUX D'INFRASTRUCTURE - BOULEVARD RODRIGUE**

Monsieur le conseiller Jean-Guy Chassé se retire de la salle à 19 h 57. Il indique ne pas avoir participé aux délibérations quant au contenu des points 10.3. Monsieur Chassé a un emploi auprès des Entreprises Michaudville Inc. Il n'est pas intervenu de quelque manière dans le dossier municipal.

**CONSIDÉRANT** la facture n° 33063 de l'entrepreneur Les Entreprises Michaudville Inc.. des travaux en objet ;

**CONSIDÉRANT** le décompte progressif n° 4 et la recommandation de l'ingénieur de projet monsieur Alain Dulude, ingénieur ;

**CONSIDÉRANT** la recommandation du directeur général monsieur Michel Morneau et de monsieur Charles Damian ;

#### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur René Poirier

**APPUYÉ DE** : Monsieur Bernard Cayer  
et résolu à l'unanimité :

**D'APPROUVER** le décompte progressif n°4 de la firme FNX-innov inc. ;

**D'AUTORISER** le paiement de la retenue de 5 % à l'entrepreneur les Entreprises Michaudville Inc, soit 4492,63 \$ taxes incluses.

Monsieur le conseiller Jean-Guy Chassé reprend son siège à 20 h.

### **11. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET ENVIRONNEMENT**

**2021-05-146**

#### **11.1. RÈGLEMENT 21-532 MODIFIANT LA LIMITE DE VITESSE PERMISE DES RUES ET CHEMINS DU DOMAINE DES HURONS**

**CONSIDÉRANT QUE** le paragraphe 40 du premier alinéa de l'article 626 du Code de la sécurité routière (L.R.Q., c. C-24-2) permet à une municipalité de fixer par règlement la vitesse minimale ou maximale des véhicules routiers sur son territoire ;

**CONSIDÉRANT** les requêtes des citoyens

**CONSIDÉRANT QU'**un avis de motion a été donné lors de la séance du 12 avril 2021 ;

**CONSIDÉRANT QU'**un projet de règlement a été déposé lors de la séance du 12 avril 2021 ;

**CONSIDÉRANT QUE** tous les membres du conseil présents ont reçu les documents à-propos plus de 72 heures avant la séance du Conseil municipal ;

#### **EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur Jean-Guy Chassé

**APPUYÉ DE** : Monsieur René Poirier  
et résolu à l'unanimité :



**D'ADOPTER** le règlement 21-532 modifiant la limite de vitesse permise des rues et chemins du Domaine des Hurons.

## **11.2. RÈGLEMENT 21-358 MODIFIANT LA LIMITE DE VITESSE PERMISE SUR LE CHEMIN GRAND RANG**

### **11.2.1. AVIS DE MOTION**

Avis de motion est, par la présente, donné par monsieur René Poirier, qu'à, une prochaine séance du Conseil, il sera présenté pour adoption un règlement modifiant la vitesse permise sur le chemin du Grand Rang.

**2021-05-147**

### **11.2.2. PROJET DE RÈGLEMENT**

**CONSIDÉRANT QUE** le paragraphe 40 du premier alinéa de l'article 626 du Code de la sécurité routière (L.R.Q., c. C-24-2) permet à une municipalité de fixer par règlement la vitesse minimale ou maximale des véhicules routiers sur son territoire ;

**CONSIDÉRANT** les requêtes des citoyens

**CONSIDÉRANT QU'**un avis de motion a été donné lors de la séance du 10 mai 2021 ;

**CONSIDÉRANT QUE** tous les membres du conseil présents ont reçu les documents à-propos plus de 72 heures avant la séance du Conseil municipal ;

### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur Bernard Cayer

**APPUYÉ DE :** Monsieur Jean-Guy Chassé

et résolu à l'unanimité :

**DE DÉPOSER** le projet de règlement 21-538 modifiant la limite de vitesse permise sur le chemin du Grand Rang.

**2021-05-148**

## **11.3. REQUÊTE AU MTQ — RÉDUCTION DE LA VITESSE DE CIRCULATION - ROUTE 116**

**CONSIDÉRANT** le projet de règlement 21-538 déposé le 10 mai 2021 ;

**CONSIDÉRANT** les résolutions 2021-04-120 et 2021-04-121, adoptées lors de la séance extraordinaire du 29 avril 2021 ;

**CONSIDÉRANT QUE** la route 116 est une route numérotée sous juridiction du ministère des Transports du Québec ;

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur René Poirier

**APPUYÉ DE** : Monsieur Bernard Cayer

et résolu à l'unanimité :

**DE DÉPOSER** une demande de réduction de vitesse de circulation sur la route 116 pour le secteur de l'intersection du chemin du Grand Rang et de la route 116 auprès du ministère des Transports du Québec.

**2021-05-149**

**11.4. DEMANDE — ÉVÉNEMENT - CHEMIN DU GRAND RANG**

**CONSIDÉRANT** la demande de madame Nathalie Morin de tenir une marche le 29 mai 2021 sur le chemin du Grand Rang ;

**CONSIDÉRANT** que cette artère se retrouve dans l'emprise du domaine public ;

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur Jean-Guy Chassé

**APPUYÉ DE** : Monsieur René Poirier

et résolu à l'unanimité :

**D'AUTORISER** l'utilisation du domaine public pour la marche commémorative en lien avec les décès survenus à l'intersection de la 116 et du Grand Rang, initiative de madame Nathalie Morin le 29 mai 2021.

**QUE** l'administration municipale apporte son soutien au niveau de la sécurité publique.

**2021-05-150**

**11.5. DEUXIÈME PROJET DE RÈGLEMENT 21-531 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 09-370 — PRÉVOIR DES NORMES PLUS RESTRICTIVES EN LIEN AVEC LA GARDE DES POULES ET COQS POUR LES USAGES RÉSIDENTIELS EN ZONAGE AGRICOLE PERMANENTE**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Sainte-Marie-Madeleine a adopté un règlement de zonage portant le numéro 09-370 ;

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Sainte-Marie-Madeleine a déjà modifié ce règlement par le règlement 18-490 afin d'y intégrer des dispositions particulières aux poulaillers et parquets extérieurs ;

**CONSIDÉRANT QUE** les élus portent plus loin la réflexion de la Municipalité de Sainte-Marie-Madeleine à l'égard du règlement 20-522 quant à la garde des poules et coqs ;

**CONSIDÉRANT** l'adoption du règlement de concordance au SAR de la MRC des Maskoutains portant le numéro 20-509 visant l'intégration de normes à l'intérieur des zones sensibles identifiées à ce schéma ;

**CONSIDÉRANT QU'**un avis de motion a été donné lors de la séance ordinaire du 12 avril 2021 ;

**CONSIDÉRANT QU'**un premier projet de règlement a été adopté lors de la séance ordinaire du 12 avril 2021 ;

**CONSIDÉRANT QU'**un processus de consultation de 15 jours a été effectué et que la municipalité a mis à la disposition des intéressés une vidéo explicative du règlement sur sa chaîne YouTube ;

**CONSIDÉRANT QUE** tous les membres du conseil présents ont reçu les documents à-propos plus de 72 heures avant la séance du Conseil municipal ;

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur René Poirier

**APPUYÉ DE :** Monsieur Bernard Cayer

et résolu à l'unanimité :

**D'ADOPTER** le deuxième projet de règlement 21-531 modifiant le règlement de zonage 09-370 — prévoir des normes plus restrictives en lien avec la garde des poules et coqs pour les usages résidentiels en zonage agricole permanente.

En vertu des mesures en vigueur, la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter est remplacée par une période de réception de demandes écrites de scrutin référendaire d'une durée de 15 jours. Les demandes seront reçues par courriel et par la poste. Cette dernière sera annoncée par avis public.

## **11.6. INSTALLATIONS SANITAIRES — MISE AUX NORMES - AN 2**

**2021-05-151**

### **11.6.1. PLAN D'INTERVENTION ET DE COMMUNICATION VISANT LA MISE AUX NORMES DES INSTALLATIONS SEPTIQUES RÉVISÉ**

**CONSIDÉRANT** le *Plan d'intervention et de communication visant la mise aux normes des installations septiques*, adopté à la séance du 14 décembre 2020 par la résolution 2020-12-281 ;

**CONSIDÉRANT** l'avancement considérablement important des interventions ;

**CONSIDÉRANT** l'intérêt des propriétaires des installations sanitaires de classification « B » pour un règlement d'emprunt ;

**CONSIDÉRANT** le bilan présenté par monsieur le directeur général Michel Morneau ;

## **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur Jean-Guy Chassé  
**APPUYÉ DE** : Monsieur René Poirier  
et résolu à l'unanimité :

**D'ADOPTER** le *Plan d'intervention et de communication visant la mise aux normes des installations septiques* révisé tel que présenté.

### **11.6.2. PROJET DE RÈGLEMENT 21-533 REMPLAÇANT LE RÈGLEMENT 21-527 VISANT LA MISE AUX NORMES DES INSTALLATIONS SEPTIQUES DES RÉSIDENCES ISOLÉES EN MILIEU RURAL**

#### **11.6.2.1. AVIS DE MOTION**

Avis de motion est, par la présente, donné par monsieur René Poirier, qu'à, une prochaine séance du Conseil, il sera présenté pour adoption un règlement remplaçant le règlement 21-527 visant la mise aux normes des installations septiques des résidences isolées en milieu rural.

### **11.6.3. PROJET DE RÈGLEMENT 21-534 CONCERNANT L'ADOPTION D'UN PROGRAMME D'AIDE EN MATIÈRE D'ENVIRONNEMENT - ANNÉE 2022 ET SUIVANTES**

#### **11.6.3.1. AVIS DE MOTION**

Avis de motion est, par la présente, donné par monsieur Jean-Guy Chassé, qu'à, une prochaine séance du Conseil, il sera présenté pour adoption un règlement concernant l'adoption d'un programme d'aide en matière d'environnement - Année 2022 et suivantes.

### **11.6.4. PROJET DE RÈGLEMENT 21-535 DÉCRÉTANT UNE DÉPENSE POUR FINANCER LE PROGRAMME DE MISE AUX NORMES DES INSTALLATIONS SEPTIQUES DE CLASSIFICATION B (RÈGLEMENT NUMÉRO 21-534)**

#### **11.6.4.1. AVIS DE MOTION**

Avis de motion est, par la présente, donné par monsieur Jean-Guy Chassé, qu'à, une prochaine séance du Conseil, il sera présenté pour adoption un règlement

décrétant une dépense pour financer le programme de mise aux normes des installations septiques de classification B (règlement numéro 21-534)

**2021-05-152**

**11.7. DEMANDE D'INJONCTION PROVISOIRE — DOSSIER URB10052021**

**CONSIDÉRANT** les documents déposés ;

**CONSIDÉRANT** les multiples tentatives de résolutions ;

**CONSIDÉRANT** le refus de coopérer du propriétaire du matricule visé ;

**CONSIDÉRANT** le rapport de monsieur l'inspecteur municipal Olivier Lefebvre ;

**EN CONSÉQUENCE ;**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Monsieur René Poirier

**APPUYÉ DE :** Monsieur Jean-Guy Chassé

et résolu à l'unanimité :

**D'OCTROYER** le mandat visant l'obtention d'une injonction provisoire à la Cour supérieure du Québec dans le dossier URB10052021 à la firme Rancourt Legault Joncas Avocats.

**2021-05-153**

**11.8. INSPECTEUR DES RIVES — MRC DES MASKOUTAINS**

**CONSIDÉRANT** que le Conseil de la MRC des Maskoutains, lors de sa séance ordinaire du 10 mars 2021, a proposé et autorisé la signature d'une entente intitulée *Entente intermunicipale pour la fourniture de services pour l'inspection et le service d'accompagnement de la bande de protection des rives concernant l'application des dispositions spécifiques relatives aux rives des cours d'eau des municipalités sur leur territoire correspondant aux aires d'affectation agricole – 2021-2026, le tout tel qu'il appert de la résolution numéro 21-03-77 ;*

**CONSIDÉRANT** que le conseil de la Municipalité de la Paroisse de Sainte-Marie-Madeleine, lors de sa séance ordinaire du 12 avril 2021, a adhéré et autorisé la signature de l'entente précitée, le tout tel qu'il appert de la résolution numéro 2021-04-110 ;

**CONSIDÉRANT** que cette entente pour la fourniture de services offre les services d'un inspecteur à temps plein et un conseiller à mi-temps et que le service aura les mêmes responsabilités, à l'exception de l'émission des certificats d'autorisation ;

**CONSIDÉRANT** que, de ce fait, l'inspecteur de la MRC des Maskoutains appliquera les dispositions réglementaires de chaque municipalité concernant les mesures relatives aux bandes riveraines contenues à la *Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables* (RLRQ, c. Q-2, r.35), pour les mêmes

municipalités désignées en Partie 12, et pour le même territoire visé, soit uniquement la zone agricole ;

**CONSIDÉRANT** le règlement intitulé *Règlement 09-370 constituant règlement de zonage révisé* de la municipalité, adopté le 7 décembre 2009 et entrée en vigueur le 22 février 2010 ;

**CONSIDÉRANT** que le deuxième alinéa de l'article 147 du *Code de procédure pénale* (RLRQ, c. C-25.1) prévoit que la municipalité doit donner une autorisation écrite afin de délivrer un constat en matière duquel elle est poursuivante ;

#### **EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur René Poirier

**APPUYÉ DE** : Monsieur Bernard Cayer

et résolu à l'unanimité :

**DE NOMMER** l'inspecteur des rives de la MRC des Maskoutains pour appliquer les dispositions contenues au *règlement 09-370 constituant règlement de zonage révisé* de la Municipalité et ;

au *règlement 09-373 Règlement des permis et certificats* de la Municipalité de Sainte-Marie-Madeleine et ;

et l'autoriser à émettre des constats d'infraction ;

**DE TRANSMETTRE** la présente résolution à la MRC des Maskoutains.

#### **12. PÉRIODE DE QUESTIONS**

Monsieur le directeur général Michel Morneau dépose les questions du public expédiées au moyen d'une messagerie électronique. Madame la mairesse suppléante Ginette Gauvin répond à ces questions.

**2021-05-154**

#### **13. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** : Monsieur Bernard Cayer

**APPUYÉ DE** : Monsieur René Poirier

et résolu à l'unanimité :

**DE LEVER** la séance à 20 h 12.

**ORIGINAL SIGNÉ**

---

Mme Ginette Gauvin, mairesse  
suppléante

**ORIGINAL SIGNÉ**

---

M. Michel Morneau, directeur  
général et secrétaire-trésorier